

## Abstract

The series '*Tales of Barbara Wachowicz*' includes eight publications: *Hollyhocks on Levadas*; '*Though Art Like Good Health*'. *By the Wilia, Niemen and Świtez rivers with Mickiewicz, with Słowacki in Krzemieniec, by the Niemen river with Orzeszkowa*; *Polish Eves. Adam Mickiewicz*; *The House of Sienkiewicz*; *Marys of his Life*; '*I'll Name You – Kościuszko!*' – *on the Commander's Battle Trail in America*; '*You Are the Only One I Love*' – *Following Stefan Żeromski in 'the most Proper Homeland'*; *Tadeusz Kościuszko in his Homeland, America and Switzerland*, and also the author's last book '*Great Poles in their Homeland, Scotland, Italy and Switzerland*'. It is a significant series of the author's works which consists of 22 volumes.

The creation of analyzed houses in biographical stories turned out to be deeply anchored in Polish culture and strongly connected with the author's outlook on life. The point of view that it is a family house that equips people with lasting values, prepares them to serve other people and their homeland, was expressed many times in the interviews. This conviction of a special role of a house in the life of the great Poles made B. Wachowicz devote her books to their biographies and it was significantly disclosed in the manner of the creation of their houses. In biographical stories, a clear narrator's voice is created to be a typical narrator of a noble tale. This narrative approves of a certain axiological system such as love to the homeland, traditionalism as well as shows reluctance against something new, distinguishing in the diversity of the manner of speaking.

Linguistic creation of the houses of the great Poles is formed by many factors. Among many of them a dominant role is played by the plurality of the viewpoints connected with the plurality of narrators completing the author's narration. An equally important feature of the creation of the houses is a different degree of the particularity of the description and different arrangement of accents in choosing particular components of the creation of the houses of each protagonist of the novel.

In the B. Wachowicz's prose one can notice polyphony understood as polyphonic voices, which consisted in the introduction of many speaking subjects. In each part of '*Tales of Barbara Wachowicz*' many people speak and the viewpoint on the house is presented from their perspective, however, with a significantly dominant voice of the author.

In the analyzed series, one can also notice multiple styles and languages. These factors are realized through introducing to the text such parts that realize different stylistic and

territorial styles of the Polish language, and also through introducing texts from various historical epochs.

In the creation of the houses of the great Poles such sources from the epoch as: documents, epistolary certificates, metrical acts, register of mortgages, and the like are used.

Additionally, people living in the same times as the author speak about the houses of B. Wachowicz's protagonists. They are people met during her reporter's wanderings, the author uses their actual names and surnames, and in such a way they also become protagonists of the novel.

Creating pictures of different buildings and flats, the author aims to acquire the fullest description of the house (also understood as a house with the surrounding). In the description of the houses she uses nearing to another detail, she exposes their different elements, thanks to which the creations are given their individual character subordinated to the author's concept of the protagonist's biography.

Different compositional designs are used in the description of the houses of the great Poles. However, B. Wachowicz uses mostly two strategies – the perspective view of the nearing to the object from a quite big distance, mostly from the last stop of the reporter's journey and the perspective of the nearing to the detail, so that it is possible to move on to the description of the rooms in the building. However, the degree of the particularity of the creation of the houses of the great Poles and their houses or flats inscribed in the analyzed tales is each time different and depends on many factors, especially on the fact if the house was maintained until our times and if the historical materials from the past still exist.